



Cremona

COMUNE DI CREMONA

Servizio Progetti e Risorse

ALL. A) D.D. Progetto di Servizio Civile Universale all'estero "L.E.D. 2021 Lighting Europe and Democracy": accertamento del contributo statale e approvazione dello schema di convenzione per attività di accoglienza all'estero dei volontari.

**CONVENZIONE DI COLLABORAZIONE
RELATIVA ALL'ATTIVITA' DI ACCOGLIENZA E DI GESTIONE
NELL'AMBITO DEL PROGETTO DI
SERVIZIO CIVILE UNIVERSALE ALL'ESTERO
"L.E.D. 2021 Lighting Europe and Democracy"**

Tra

La dott.ssa Gabriella Di Girolamo, Dirigente dell'Unità Direzionale Segretario Generale, Servizio Progetti e Risorse, esclusa da ogni personale responsabilità, che interviene nel presente atto, ai sensi della legge, in rappresentanza del **Comune di Cremona** con sede in Piazza del Comune 8 – Cremona – P. IVA 00297960197

e

il sig. **ORIANO OTOCAN**, nato a _____ il _____, legale rappresentante di **A.L.D.A. European Association for Local Democracy**, di seguito indicata come Associazione A.L.D.A., con sede legale in Strasburgo, SIRET 44214400200015, residente a Strasburgo, per la carica, in Maison des Associations, Place des Orphelins n. 1A,

Premesso

- che il Comune di Cremona è ente titolare e gestore del progetto di servizio civile all'estero denominato "L.E.D. 2021 **Lighting Europe and Democracy**" per n. 9 volontari/ie in sinergia con il partner A.L.D.A.

- che nel progetto approvato e finanziato è previsto di garantire vitto e alloggio adeguato a favore dei volontari/ie,

tutto ciò premesso,
si conviene e si stipula quanto segue:

ART. 1 (FUNZIONI)

L'Associazione A.L.D.A. - sede operativa di Vicenza - Viale Milano 36 - avrà il compito dell'organizzazione delle attività inerenti l'accoglienza dei volontari/ie così come previsto nel progetto approvato e finanziato e sarà il riferimento operativo per tutte le problematiche inerenti alla realizzazione del progetto.

ART. 2 (COMPETENZE GENERALI)

L'Associazione A.L.D.A. avrà il compito nell'ambito dell'accoglienza dei 9 volontari nelle rispettive sedi:

- a) di sostenerli in relazione agli spostamenti dagli aeroporti/stazioni di Bruxelles, Strasburgo e Skopje per l'arrivo alla rispettive sedi di progetto e per il ritorno fino agli aeroporti/stazioni,

oltre a provvedere, ove vi fosse la necessità, a fornire abbonamenti per l'utilizzo dei mezzi di trasporto pubblici in loco;

- b) di organizzare un servizio di accoglienza per i volontari impegnati nella realizzazione del progetto.

ART. 3 (DEFINIZIONE DELL'INCARICO)

L'Associazione A.L.D.A. si impegnerà a:

- a) garantire ai 9 volontari/e vitto e alloggio in idonei appartamenti completi di servizi nelle rispettive sedi di servizio, disporre di idoneo personale per l'affiancamento dei volontari/ie nelle attività, destinando almeno n. 1 (uno) specifico operatore per ciascuna sede;
- b) provvedere alle spese di trasporto per complessivi due viaggi di andata e ritorno dall'Italia al Paese estero di realizzazione del progetto e alle spese per il visto necessario per la sede di Skopje – Macedonia, garantire collegamenti, telefonici e internet, stabili tra i volontari/ie impegnati nella realizzazione del progetto e la sede centrale a Cremona;
- c) individuare un referente operativo per ciascuna sede costantemente rintracciabile con telefono fisso e cellulare per ogni evenienza;

La copertura assicurativa è garantita dal relativo contratto stipulato dal Dipartimento per le Politiche Giovanili e il Servizio Civile Universale della Presidenza del Consiglio dei Ministri.

ART. 4 (CARATTERISTICHE DELL'INCARICO)

La predisposizione e la gestione dell'accoglienza e delle attività previste nel progetto così come indicato nell'Art. 3 sono svolte a cura dell'Associazione A.L.D.A. L'incarico dovrà essere sempre sviluppato e diretto sotto la personale responsabilità del Legale rappresentante della stessa o da suo delegato, senza alcun vincolo di orari ed in piena autonomia.

ART. 5 (DURATA DELLA CONVENZIONE)

La presente convenzione decorre dal primo giorno di servizio all'estero, e fino alla scadenza del progetto 26 giugno 2023 (salva interruzione anticipata del servizio) ed entro tale ultimo termine dovranno terminare le stesse attività.

ART. 6 (CORRISPETTIVO DELLE PRESTAZIONI E MODALITÀ DI PAGAMENTO)

L'Associazione ALDA, a copertura delle spese di gestione e di attuazione del progetto, compresa la fornitura di vitto e alloggio, avrà diritto ad un contributo netto, per ogni giornata di presenza del volontario all'estero, così diversificato:

- un massimo di Euro 30,00 al giorno per ciascun volontario/a in servizio presso le sedi di Bruxelles per un totale complessivo stimato di 37.200 EUR
- un massimo di Euro 30,00 al giorno per ciascun volontario/a in servizio presso le sedi di Strasburgo per un totale complessivo stimato di 27.900 EUR
- un massimo di Euro 27,00 al giorno per ciascun volontario/a in servizio presso la sede di Skopje così come previsto dal Decreto Direttoriale n. 335 del 27 giugno 2019 emanato dal Dipartimento della Gioventù e del Servizio Civile Universale, per un totale complessivo stimato di 16.740 EUR
- al rimborso dell'intera spesa relativa ai trasporti per complessivi due viaggi di andata e ritorno dall'Italia al Paese estero di realizzazione del progetto, per ciascun volontario e alle spese per richiedere i visti necessari per i 2 volontari per la sede di Skopje - Macedonia (documenti, traduzione, costo visto...)

Le presenze saranno certificate dal responsabile del progetto e gli importi convenzionati potranno subire diminuzioni in base alla effettiva presenza dei volontari;

La liquidazione sarà effettuata, da parte del Comune di Cremona, con cadenza quadrimestrale su presentazione, da parte dell'Associazione A.L.D.A., di una nota spese da prodursi entro il decimo giorno del mese successivo al quadrimestre di riferimento, specificando il numero dei giorni di effettiva presenza nella sede estera di ciascun volontario/a, sui quali commisurare l'importo effettivo di ciascuna liquidazione.

I rimborsi delle spese relative ai viaggi e alla richiesta dei 2 visti verranno erogati all'Associazione ALDA con le seguenti modalità: rimborso a presentazione delle pezze giustificative, compresi i boarding pass.

ART. 7 (SOSPENSIONE DEI PAGAMENTI E DIRITTO DI RECESSO)

Il Comune di Cremona si riserva il diritto di sospendere il pagamento della Convenzione o di ridurre l'importo o di cessarne ogni effetto, tramite comunicazione scritta, qualora dalla relazione quadrimestrale del responsabile o da altra sua comunicazione scritta, si evinca una mancata rispondenza alle clausole contenute nella Convenzione stessa, tali da pregiudicare il raggiungimento degli obiettivi previsti.

Detta convenzione potrà essere revocata con documento scritto da ambo le parti nel caso di mancato rispetto delle condizioni indicate negli articoli precedenti.

ART. 8 (FORO COMPETENTE)

Per qualsiasi controversia tra il Comune di Cremona e l'Associazione A.L.D.A. è competente il Foro di Cremona.

ART. 9 (RINVIO ALLA NORMATIVA VIGENTE)

Per quanto non previsto dalla presente convenzione, le parti fanno esplicito riferimento alle vigenti norme di legge.

Redatta, letta, accettata e sottoscritta.

L'Associazione A.L.D.A.
European Association for Local Democracy

Il Comune Cremona
La Dirigente del Servizio Progetti e Risorse

Dr. Oriano Otocan

Dr.ssa Gabriella Di Girolamo

Cremona, _____